

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 81 (1955)  
**Heft:** 3

**Illustration:** "Etz chunts mr in Sinn das ich mi Pfiife dune ha ligge laa"  
**Autor:** Gianolla, François

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ARISTO

WEISFLOG'S EIERCOGNAC

etwas besonders Feines, ein hochwertiges Genußmittel von vorzüglichem Geschmack, dem Sie Ihr Vertrauen schenken können. Sie sind gut beraten, wenn Sie diese Marke wählen.

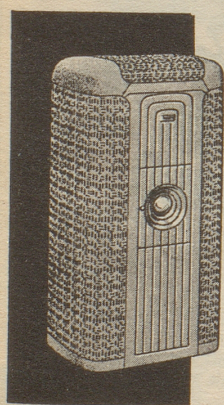
Erhältlich in Drogerien, Apotheken u. Spezialgeschäften

RESTAURANT  
**HOFWIESEN**  
ZÜRICH

Auch der verwöhnteste Gaumen schätzt unsere sorgfältig geführte Küche!

H. Hausmann-Beili  
Hofwiesenstr. 265 Tel. 46 83 76

**Z'Pfäffike-Züri**  
geht me is  
**RÜSGLI**



Ueber 1,5 Millionen

## DUO THERM

Warmluft-Oefen mit Oelfeuerung sind auf der ganzen Welt im Gebrauch.

Zuverlässig, sparsam, geruchlos, geräuschlos, genau regulierbar. Rasch Wärme entwickelnd, halten sie diese mit wundervoller Stetigkeit.

8 Modelle von 5000 bis 22000 Kalorien.

Die Sicherheit dieser Oefen hat nie zu Zweifeln Anlaß gegeben.

Prospekte und Bezugsquellen durch

**JACQUES BAERLOCHER AG**

Nüscherstr. 31, Zürich 1  
Telephon (051) 25 09 36

## Sie merken es nicht

Wenn men öbben elteri, gschtudierti Heere ghört brichte, no cha men erfaare, as es zu irer Zytt no öbben emol Schtudänteschtreich gee het. Do sig no öbbis gloffe, heifsts amme, hütte chem jo nüt mee so vor, die hüttige Schtudänte sige vill z zaam.

Aber chürzlig han i doch vo somene Schtügglu vernoo, und denn han i müesse dänggen, as au die hüttige Generazion no Sinn für Humor het.

Dasch eso gsi: Vier settigi Schtudänte, bluetjungu Bürschtel, si ei Oben am Schtammtisch ghoggt und hein e chly politisiert. Si hei gschumpfen und gwäteret über d Bürokratie, über dr ändlosi Inschtanzewäg – eifach über dr Amtschimmel.

Und zmol goot dr eint vo dene Bursche, dr Fritz, e Wett y. Alli hei ygschlage. De Fritz het gwettet, er tüeg morn am heiterhülle Tag uf em Märtplatz, dirägg vor em Polizeipostchen, e Loch in d Schtroß mache – er wett, s tüeg en ke Mentsch vo deren Arbet abhalte.

Am andre Tag. Im Fritz syni Kollege sitzen am früeje Noomittag uf em Terrässli vom ene Beizli am Märtplatz und si gschpanne wie Pareply.

Dr Fritz aber isch syder zum ene Kolleg, imene Suun vomene Baumeischer. By däm het er allerhand Gschirr und Wärczüüg vertleent. Und öbbis nach de Zweine isch euse Fritz ufem Märtplatz agruggt. Er het e blau Überchleid agha und het e Garette gschoße; uf däm Fuerwärcchli het er Biggel und Schufle gha und e paar Signal für zum uf d Schtroß schtelle, au e paar schwarz-wyßi Latte zum Abschpeere.

Jetz het dä Dünnerschieß vomene Fritz grad vorem Polizeipostchen aghalten, isch yne go mälden, er chem vom Wasserwärc und müeß do in dr Schtroß e «Defäkt» sueche. Dr Poschteschaff het em no gsait, er sell emmel rächt signalisierere, er chem denn cho Kontrolle mache.

Item, dr Fritz het uf beid Sytte vo sym Arbetsort d Signal ufgschstellt, dr Korperal isch cho luegen und isch zfriede gsi. Dr Fritz aber het afo bigglen und schufle wien e Wilde. s isch herti Waar gsi uf dere Schtroß.

So het er dr ganz Nomittag ghandiert, s het en ke Mentsch dra ghindert. Am Vieri isch er gschnäll ins Beizli üben eis go ha. D Kollege hei gschmunzlet, denn si hei fescht glaubt, dr Fritz wärdi no verwütscht, s sig jo nonig Fürebe.

Aber si hei sich tüscht, die drei. Dr Fritz het bis am Fümfi gchrampt wiene Roß; er isch langsam aber sicher all wie tiefer cho, gwüs scho syni achzig Santi-



« Etz chunts mr in Sinn das ich mi Pfiife dune ha ligge laa. »

meter. Am Fümfi het er abgeschpeert und e Schturmlatären anehänggt. Und mit dr Garetten isch er abdampft. Sällen Obe no hei die drei Kollegen iri Wett müessen ylöse; si hei uf gueti Schtudäntart gfyrt.

Und s Loch im Märtplatz isch gwüs drei bis vier Wuchen off blybe. Ändlig aber isch im «Stadtanzeiger» e Publikazion gschtande:

Mittwoch, den 6. Juni 1954, hat ein Unbekannter, angeblich Arbeiter des Wasserwerkes, auf dem Marktplatz den Straßenbelag aufgerissen, um nach einem angeblichen Leitungsbruch zu suchen.

Der Betreffende möge sich sofort bei der unterzeichneten Amtsstelle melden, ansonst erfolgt Bestrafung.  
Polizeiinspektorat

Gmädlet het sich nie öbber und drum isch au niemerts gschtroft worde .....

KL

### Szene aus ...

Verschweigen wir den Namen der Gegend. Die Geschichte macht keine Reklame für den sonst gut renommierten Gasthof «Zum Schweizerdegen» ... Es geht gegen Abend. Eine schwarz gekleidete, früh verbrauchte Frau steigt den schmalen Weg durch die Weinberge herunter, gebeugt unter einer schweren Hutte. Hinter ihr strachelnd zwei halbwüchsige Kinder, halten sich am unteren Rand des Tragkorbes und lassen sich von der geplagten Mutter nachschleppen. Das Trüpplein zieht an der Pinte vorüber, wo der Vater schon seit Stunden mit seinesgleichen diskutiert, spielt, speit, raucht, trinkt – kurz, trotz mannigfaltiger Beschäftigung, nichts tut. Wie er die Frau vorüberkeuchen sieht und bemerkt, wie die Kinder sie niederziehen, wird sein rauhes Herz weich, ach so weich, und donnernd ruft er: «Silvio! Sonja! Wollt ihr sofort loslassen! Wo eure Mutter an der Hutte allein schon so schwer zu tragen hat!»  
Röbi